

УДК 811.111:81'373.45: 316.647.8

ВІДОБРАЖЕННЯ АНГЛО-ФРАНЦУЗЬКИХ СТЕРЕОТИПІВ У СУЧАСНІЙ АНГЛОМОВНІЙ ПРЕСІ ЗА ДОПОМОГОЮ ФРАНЦУЗЬКИХ ЕТНОСПЕЦИФІЧНИХ НОМІНАЦІЙ

Чумак Н. А.

Кандидат філологічних наук, асистент кафедри іноземних мов Інституту міжнародних відносин Київського національного університету імені Тараса Шевченка.

Анотація. У понятті «стереотип», яке увійшло в науковий обіг завдяки американському журналісту В. Ліппману у 1922 р., виділено дві важливі ознаки – культурну детермінованість та засіб економії когнітивних зусиль, а відтак, мовленнєвих засобів. Виділяють три теоретичні перспективи, якими пояснюється формування стереотипів: соціокультурна, мотиваційна та когнітивна. Усі ці чинники вплинули на формування стереотипів про французький етнос в англomовній спільноті, які зазвичай проявляються у негативному, ворожому, підозріливому ставленні до французів. Французькі номінації, які початково мають етноспецифічні характеристики у французькій мові, потрапивши до англomовної картини світу та концептуалізувавшись під видом етноконцептів французького походження (або етноконцептів-галліцизмів), втілюються в англomовних стереотипних уявленнях, вербалізуючи таким чином свої ціннісні складові. Негативне стереотипне ставлення англomовного етносу до французів нерідко виявляється за участю етноспецифічних номінацій у формуванні ксеноетнонімів, етнічна номінація яких відбувається за асоціаціями, перенесеними із біоморфної, соціоморфної та предметної сфер, таких як: зовнішність та одяг, типова мова, символіка, історичні факти, типові вподобання тощо. Вживаючи французькі етноспецифічні номінації у стереотипах топонімів, англomовні автори наголошують на ціннісну складову тих етноконцептів, які висвітлюють типову французьку кухню та напої, типові французькі артефакти, типові мовні характеристики та символи тощо. В загальному всі стереотипи зовнішності та характеру є негативно маркованими, а найширше в англomовній пресі представлені стереотипи англomовної спільноти щодо способу буття французького етносу.

Ключові слова: стереотип, етноспецифічна номінація, етноспецифічна характеристика, етноконцепт, картина світу.

Постановка проблеми. Поняття «стереотип» вперше увів у наукову царину американський журналіст В. Ліппман у 1922 р. Він виділив дві важливі ознаки стереотипу – культурну детермінованість та засіб економії когнітивних зусиль, а відтак, мовленнєвих засобів. Тому виділяють три теоретичні перспективи, якими пояснюється формування стереотипів: соціокультурна, мотиваційна, когнітивна [1, с. 32]. Враховуючи вищесказане, варто сказати, що певною мірою усі ці чинники вплинули на формування стереотипів про французький етнос в англomовній спільноті, які зазвичай проявляються у негативному, ворожому, підозріливому ставленні до французів: *Two-hundred years to the day after France's defeat at Trafalgar many Brits still view their cross-channel neighbours with suspicion and antipathy* [2]. Підтвердженням цьому можуть бути і різноманітні образливі назви французів, які у публіцистиці використовують англomовні автори: *Stereotyped by the Brits as garlic-loving, snail-eating, skirt-chasing, shoulder-shrugging «Frogs»...* [там само], *Frenchies, Frog-*

eaters, Froggies [3], froggy-wog, French-lips, cheese-eating surrender monkeys тощо. Всього у нашому матеріалі ми нарахували близько 280 стереотипних висловлювань за участю французьких етноспецифічних номінацій.

Мета статті полягає в тому, щоб описати відображені за допомогою етноспецифічних номінацій французького походження англо-французькі стереотипи в сучасній англomовній пресі.

Аналіз останніх досліджень та публікацій. Поняття «стереотип» увійшло в науковий обіг завдяки американському журналісту В. Ліппману у 1922 р. Проблеми вивчення етнічних стереотипів присвячували численні праці та продовжують приділяти увагу такі науковці, як Т. Голикова, В. Зусман, Т. Кацберт [4], В. Скибіна, А. Юнацька, А. Algeo, С. Huber, F. Schauer [12].

Основні результати дослідження. Негативне стереотипне ставлення англomовного етносу до французів нерідко виявляється за участю французьких етноспецифічних номінацій у формуванні ксеноетнонімів, етнічна номінація яких відбувається за асоціаціями, перенесеними із біоморфної, соціоморфної та предметної сфер [4, с. 67], як от: зовнішність та одяг: *country bumpkins with our berets and a baguette in the pocket* [5]; *berets and baguettes* [там само], *berets playing boules in the village square* [6] (про французьких футболістів, націю загалом, пересічних французів відповідно); *short, squat, immensely powerful tricolore front-rowers* [7] (про французьких футбольних фанів); *beret-topped men in dusty Provençal square* [5]; *our neighbours across the channel, generally involving baguettes, moustaches, berets and outrageous accents* [8] (про французів загалом); типова діяльність: *petanque-playing French peasants* [7]; *the month-long seaside séjour of the juilletistes and the aoûtiens* [3] (відомо, що у більшості французів відпустки у липні – *juillet* та серпні – *août*), типова мова, символіка, історичні факти: *privileged fleur-de-lis* (про заможних французів); *the enfants de la patrie of the Marseillaise* [там само]; *Wikipedia is a liar and writes these things simply to upset the entente cordial* [7] (про французьку націю загалом); *non-langue d'oc speakers* (береться до уваги специфіка французької мови, яка для англійців є коверканою); типові вподобання: *the French are Guerlainophiles as we are rosbifs* [5]; типова їжа: *you cannot lay your hands on a decent croque madame for love or centimes* [9] (про типову французьку кухню), *Huguenot diaspora of tatins and potages* [6]; *liberal stance of our favourite croissant-munching continentals* [8]; *we have our views about the French, from onion-sellers to champagne-swilling Casanovas* [7] (про французьку націю) тощо.

Як стверджує А. М. Приходько, аранжування етноспецифічних концептів може бути представлене цілою низкою синонімів, тематичних рядів, паремій, символів, поведінкових стереотипів, артефактів, об'єктів матеріальної та духовної культури тощо [10, с. 125]. А тому можна стверджувати, що аксіологічна або теоретична цінність тих позамовних явищ, які втілені у когнітивно-семантичній «упаковці» даних концептів спричиняє значущість таких етноконцептів для англomовного етносу. Інакше кажучи, французькі номінації, які початково мають етноспецифічні характеристики у французькій мові, потрапивши до англomовної картини світу та концептуалізувавшись під видом етноконцептів французького походження (або етноконцептів-галліцизмів), втілюються в англomовних стереотипних уявленнях, вербалізуючи таким чином свої ціннісні складові.

Щодо вербалізації французьких етноспецифічних номінацій у стереотипах топонімів, то тут англomовні автори наголошують на ціннісну складову тих етноконцептів французького походження, які висвітлюють типову французьку кухню та напої: *France, land of camembert and cancoillotte* [5]; *a few days in foie gras country* [там само]; *land of foie gras, armagnac and d'Artagnan* [6]; *home to d'Artagnan and foie gras and Armagnac* [9]; *armagnac*

country; this part of France is also «goose fat and garlic country» [3] (про провінцію Гасконь, хоча в останньому прикладі за допомогою імплікації «гусячий жир» вжито замість «фуа-гра»); *the spiritual home of the andouillette* [11] (про місто Трой, провінція Шампань); *the capital of Reblochon* [3] (про гірськолижний курорт Ле Гранд Борнанд); *France: home of the baguette, tarte tatin, Bouillabaisse* [там само]; *the land of cordon bleu* [там само]; *the land of croissants* [5] (про Францію); *типові французькі артефакти: the world capital of «bandes dessinées» or BDs* [там само]; типові мовні характеристики та символи: *ever since I read «Angélique in Love» I wanted to visit the Langue d'Oc* [3]; *it still shines out all over the place on le tricolore* [6]; *many inhabitants felt little affection for the «tricolore»* [там само]; *English clubs have won more than 35 per cent of their matches on Tricolore soil* [там само] (про Францію) тощо. Усі ці приклади свідчать про вербалізацію ціннісних складових етноконцептів французького походження у стереотипах англomовної спільноти.

Загалом англійські стереотипи щодо французького етносу та усього, що з ним пов'язане, утворюються переважно за участю етноспецифічних номінацій французького походження, вербалізованих в одних і тих же етноконцептах, що може свідчити про міцно укорінені відголоски характеристик французьких артефактів у бутті англomовного соціуму та глибоко закарбовані уявлення про цінності французької нації у свідомості англomовної спільноти. Так, стереотипи про французьку їжу та напої базуються переважно на етноконцепт-галліцизмі CAMEMBERT (creamy), BAGUETTE (crusty), COQ AU VIN (classic), CASSOULET (fatty), COUSCOUS (suspicious), ESCARGOT DE BOURGOGNE, FOIE GRAS (sophisticated), TARTE TATIN (complicated), PASTIS (national, oh-so-French aperitif) тощо.

Стереотипи про французьку мову ґрунтуються головним чином на таких етноконцептах-галліцизмах: CERVELLE DE CANUT (strange names – *which turned out not to be brains, but cheese that looked like brains* [5]); CROQUE MONSIEUR (posher names – *We have cheese on toast, they have croque-monsieur. They just have posher names* [3]); DUXELLES (complicated names – *don't ask me what that is* [5]); EPOISSES des Bourgogne (sophisticated language – *just sounds more sophisticated* [там само]); LANGUE DE CHAT (difficult language – *Est-ce que tu veux un peu de yaouaououurt? Un oeoeuf? Un peu de aiooioioli? All this maiowing and peu-ing. French is une langue du chat. The French are cats, and we are dogs!* [3]) – обіграється назва специфічного французького печива *langue de chat* – досл. укр. котячий(-а) язик / мова; ANDOUILLETTE (dainty name – *who else would dare give as dainty a name as andouillette to a malodorous cold sausage* [там само]); TAPENADE (difficult to say – *Like tapenade or mortgage repayment, it sounds strange issuing from the lips of a toddler* [там само]; *As fast as you can say sundried tomatoes and olive tapenade* [9]) тощо.

Стереотипи щодо французького(-ої) характеру, зовнішності зосереджуються на асоціаціях з французькою їжею: етноконцепт-галліцизм CALVADOS, CAMEMBERT (appreciative – *French have always appreciated the superior value that gentle ageing brings, be it Calvados or Camembert or Catherine Deneuve* [14]); CHOUCROUTE, BOUILLABAISSE (adherent to national cuisine, patriotic – *If you were to suggest to someone in Marseilles that they cook choucroute or someone in Alsace that they cook bouillabaisse, they would throw their hands up in horror* [5]); ROQUEFORT (patriotism, national character – *their Frenchness, or their Roquefortness – has become less important* [12, с. 287]); TARTE TATIN (patriotic, scrupulous – *The French ... would rather maim a human being than overturn a tarte tatin* [9]); на асоціаціях із соціально-історичними персоналіями (феноменами): HUGUENOT (arrogance, patriotism – *So, given Andre's Frenchness (and my own Huguenot-ness, too* [13]); GENDARME (clumsy – *...Stewardesses had time to flirt and mollycoddle rather than just stomp down the*

aisles like flat-footed gendarmes [5]); MARIANNE (very beautiful – *she is gorgeous, but not a beauty in the classic Marianne tradition* [6]); HAUTE COUTURE (*nationalist – it's like haute couture, the French want the local product* [5]). Загалом всі стереотипи зовнішності та характеру є негативно маркованими та можуть бути зведені до такого виразу: «*French stereotypes: French people are often depicted as dirty, unshaven, over sexed, curly mustached people wearing berets, striped shirts and carrying baguettes under the arm...*» [14].

Найширше, за нашими спостереженнями, в англомовній пресі представлені стереотипи англомовної спільноти щодо способу буття французького етносу, відображені за допомогою таких етноконцептів-галліцизмів та їх відношень, як от: BAGUETTE – BERET – BOULES – GAULOISE – асоціюються з невід'ємними атрибутами французів («*Cruising à la Française*»: *Would I be washing down my breakfast baguette with red wine by the end of the week? Should I stock up on Breton tops and berets?* [15]); BOULANGERIE – BAGUETTE – BOULES – асоціюються з французьким стилем життя (*Then it's across the road to the boulangerie to join the queue for baguettes* [5]; *Imagine walking down a street in France and not seeing a boulangerie* [там само]; *The rituals of French life – games of boules, daily trips to the boulangerie* [6]); PETANQUE – PASTIS асоціюються з типовим провадженням часу французами (*Insults and punches are flying in the world of pétanque, the French pastime that conjures up images of elderly men, pastis and afternoons under the plane trees of Provence* [5]); LA FRANCE PROFONDE – CALVADOS – асоціюються із усамітненим сільським стилем життя французького села, що потопає у яблуневих садках, де виготовляють яблуневу горілку кальвадос (*La France Profonde, that mystical rural idyll which every Frenchman holds so dear; hens scurried in tiny apple orchards amid signs advertising Calvados and farm cider* [там само]); PLACE DE L'ETOILE – асоціюється із найнебезпечнішим місцем для пішоходів та водіїв, оскільки, як відомо на площі зірки нерегульовани й рух у 12 напрямках (*...his name engraved on the Arc de Triomphe, which as every tourist should know is a monument to the military exploits of the diminutive Corsican-born emperor (and not to all the brave men and women who have died trying to reach it by crossing the terrifying Place de l'Etoile* [там само]); *I'd like to see the first person try to walk across the Place de l'Etoile* [16]); ARRONDISSEMENT – асоціюється із різним стилем життя французів, оскільки, як відомо у Парижі є 20 округів, кожен з яких вирізняється чимось визначальним (*looked like middle-class apartments in the 5th arrondissement* [5], *15th arrondissement... It's more like a village than part of a capital* [6], *fashionable 8th arrondissement* [3]); CHAMPS-ÉLYSÉES – асоціюється із типовим, розкішним і дорогим стилем життя французів (*Never buy coffee on the Champs-Élysées – go one street away and pay a quarter of the price* [там само]; *Promenade aux Champs Élysées were as integral a part of French café culture as red wine and Gauloises* [6]); CÔTE D'AZUR – асоціюється із заможними французами (*The Côte d'Azur... In this body-perfect society, young girls think their breasts don't look good enough* [там само]; *It's difficult to believe that, without being a close friend of a multi-millionaire, you can still find unspoilt corners of the Côte d'Azur* [3]).

Висновки. Іноді не лише вербальні, а й невербальні фрагменти франкомовної картини світу знаходять своє відображення в англомовній картині світу під виглядом вербалізованих етноспецифічних номінацій французького походження. Тому, будучи «культурно відміченими вербалізованими смислами» [17, с. 36], етноспецифічні номінації французького походження представляють в англомовній публіцистиці приховану апіорі у французькій мові багату палітру знакових реалізацій, що «озовнішнюючись», широко вербалізують стереотипи французького стилю життя, рис характеру і зовнішності, їжі, мови, топоніми та ксеноетноніми.

Список використаної літератури

1. Лингвокультурный анализ языковых картин мира: динамика и сопоставление: монография / А. Х. Мерзлякова, Е. Н. Руденко, А. А. Кожина и др.; отв. ред. А. Х. Мерзлякова. – Ижевск : Удмуртский госуниверситет, 2011. – 366 с.
2. The BBC News Magazine. Les étrangers: 21 October 2005 [Електронний ресурс]. – Режим доступу: http://news.bbc.co.uk/2/hi/uk_news/magazine/4353794.stm.
3. The Guardian [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.guardian.co.uk>.
4. Кацберт Т. Л. Національні стереотипи в англо-німецьких відносинах: лінгвокультурний аспект : дис. ... кандидата філол. наук : 10.02.04 / Тетяна Леонідівна Кацберт. – К., 2007. – 257 с.
5. The Times [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.timesonline.co.uk>.
6. The Sunday Times [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.thesunday-times.co.uk/sto/>.
7. The Independent [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.independent.co.uk>.
8. Warwick ARTiculate Blogs. Liberty: France, land of the Free: 03.11.2008 [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://warwickarticulate.blogspot.com/2008/11/liberty-france-land-of-free.html>.
9. The Observer [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.gurdian/observer.co.uk>.
10. Приходько А. М. Концепти і концептосистеми в когнітивно-дискурсивній парадигмі лінгвістики / Анатолій Миколайович Приходько. – Запоріжжя : Прем'єр, 2008. – 332 с.
11. The Winter wonders in Champagne [Електронний ресурс]. – Режим доступу: http://www.5sensesculinarytours.com/newsletters/Wintertime_Treats.html.
12. Schauer F. Profiles, probabilities and stereotypes / Frederick F. Schauer. – First Harvard University Press paperback ed., 2006. – 359 p.
13. The Washington Post [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.washingtonpost.com>.
14. Yahoo Answers. Stereotypical..? [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://uk.answers.yahoo.com/question/index?qid=20090209092336AAdICBe>.
15. The Telegraph [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.telegraph.co.uk>.
16. The France Impressions Blog. Now you can cross the street anywhere in Paris...Ha! / 22.11.2010 [Електронний ресурс]. – Режим доступу: http://franceimpressions.blogspot.com/2010_11_01_archive.html.
17. Воркачев С. Г. Вариативные и ассоциативные свойства телеономных линвоконцептов: монография / Сергей Григорьевич Воркачев. – Волгоград : Парадигма, 2005. – 214 с.

REPRESENTATION OF THE ANGLO-FRENCH STEREOTYPES IN THE MODERN ENGLISH MEDIA BY THE USE OF THE LEXICAL ELEMENTS DENOTING FRENCH ETHNIC SPECIFIC ITEMS

Nataliia Chumak

Candidate of Sciences (Philology), Teacher of the Department of Foreign Languages of the Institute of International Relations of Taras Shevchenko National University of Kyiv.

Abstract. *The notion «stereotype» was mentioned in the scientific works for the first time thanks to American journalist W. Lippmann in 1922. He highlighted its two important features*

– cultural determinism and means saving cognitive effort and therefore speech means. There are three theoretical perspectives to explain the formation of stereotypes: sociocultural, cognitive and motivational. All these factors influenced the attitudes of the English-speaking community towards the French. It usually appears in the negative, hostile and suspicious treatment of the French. The negative stereotypical attitudes of the English-speaking ethnic group towards the French often involve lexical elements denoting French ethnic specific items while forming xenoethnic names. Some French lexical means having their ethnic specific characteristics in the French language are conceptualized as the French ethnic concepts in the English picture of the world. In such a way these French lexical units take root in the English stereotypes and verbalize their evaluative constituents in the English picture of the world. Their ethnic nomination occurs due to associations referred to biomorphic, sociomorphic and subject areas, such as French appearance and clothing, typical language, symbols, historical facts, typical preferences and so on. While using lexical elements denoting French ethnic specific items in the toponyms stereotypes, English authors emphasize the evaluative constituent of the ethnical concepts which elucidate typical French cuisine and drinks, artifacts, typical speech characteristics and national symbols. In general all the stereotypes of appearance and character are negatively labeled. Meanwhile English stereotypes about French lifestyle are represented the most widely in the English publicistic articles.

Key words: stereotype, ethnic specific lexical element, ethnic specific characteristic, ethnic concept, language picture of the world.

References

1. Lingvokulturnyi analiz yazykovykh kartin mira: dunamika i sopostavlenie: monografia / A. Kh. Merzliakova, Ye. N. Rudenko, A. A. Kozhynova i dr.; otv. red. A. Kh. Merzliakova. – Izhevsk : Udmurtskiy gosuniversitet, 2011. – 366 s.
2. The BBC News Magazine. Les étrangers: 21 October 2005 [Electronic Resource]. – Rezhym dostupu: http://news.bbc.co.uk/2/hi/uk_news/magazine/4353794.stm
3. The Guardian [Electronic Resource]. – Rezhym dostupu: <http://www.guardian.co.uk>.
4. Katsbert T. L. Natsionalni stereotypy v anglo-nimetskykh vidnosynah: lingvokulturnyi aspekt : dys. ... kandydata filol. nauk : 10.02.04. / Tetiana Leonidivna Katsbert. – K., 2007. – 257 s.
5. The Times [Electronic Resource]. – Rezhym dostupu: <http://www.timesonline.co.uk>.
6. The Sunday Times [Electronic Resource]. – Rezhym dostupu: <http://www.thesundaytimes.co.uk/sto>.
7. The Independent [Electronic Resource]. – Rezhym dostupu: <http://www.independent.co.uk>.
8. Warwick ARTICulate Blogs. Liberty: France, land of the Free: 03.11.2008 [Electronic Resource]. – Rezhym dostupu: <http://warwickarticulate.blogspot.com/2008/11/liberty-france-land-of-free.html>.
9. The Observer [Electronic Resource]. – Rezhym dostupu: <http://www.gurdian/observer.co.uk>.
10. Prykhodko A. M. Kontsepty i kontseptosystemy v kognityvno-dyskursyvnii paradymii lingvistyky / Anatolii Mykolayovych Pryhodko. – Zaporizhzhia : Premier, 2008. – 332 s.
11. The Winter wonders in Champagne [Electronic Resource]. – Rezhym dostupu : http://www.5sensesculinary-tours.com/newsletters/Wintertime_Treats.html.
12. Schauer F. Profiles, probabilities and stereotypes / Frederick F. Schauer. – First Harvard University Press paperback ed., 2006. – 359 p.
13. The Washington Post [Electronic Resource]. – Rezhym dostupu: <http://www.washingtonpost.com>.
14. Yahoo Answers. Stereotypical..? [Electronic Resource]. – Rezhym dostupu : <http://uk.answers.yahoo.com/question/index?qid=20090209092336AAAdICBe>.
15. The Telegraph [Electronic Resource]. – Rezhym dostupu: <http://www.telegraph.co.uk>.
16. The France Impressions Blog. Now you can cross the street anywhere in Paris...Ha! / 22.11.2010 [Electronic Resource]. – Rezhym dostupu: http://franceimpressions.blogspot.com/2010_11_01_archive.html.
17. Vorkachov S. G. Variativnie i assotsiativnie svoystva teleonomnykh lingvokonceptov: monografia / Sergei Grigorievich Vorkachov. – Volgograd: Paradigma, 2005. – 214 s.

ОТОБРАЖЕНИЕ АНГЛО-ФРАНЦУЗСКИХ СТЕРЕОТИПОВ В СОВРЕМЕННОЙ АНГЛОЯЗЫЧНОЙ ПРЕССЕ С ПОМОЩЬЮ ФРАНЦУЗСКИХ ЭТНОСПЕЦИФИЧЕСКИХ НОМИНАЦИЙ

Чумак Н. А.

Кандидат филологических наук, ассистент кафедры иностранных языков Института международных отношений Киевского национального университета имени Тараса Шевченко.

Аннотация. В понятии «стереотип», вошедшем в научный оборот благодаря американскому журналисту В. Липпману в 1922 году, выделено две важные признаки – культурную детерминированность и средство экономии когнитивных усилий, а значит, речевых средств. Выделяют три теоретические перспективы, которыми объясняется формирование стереотипов: социокультурная, мотивационная и когнитивная. Все эти факторы повлияли на формирование стереотипов о французском этносе англоязычным сообществом. Французские номинации, первоначально имеющие этноспецифические характеристики во французском языке, попадая в англоязычную картину мира, концептуализируются под видом этноконцептов французского происхождения (или этноконцептов-галлицизмов) и вербализуют свои ценностные составляющие в англоязычных стереотипных знаниях. Эти стереотипы обычно проявляются в негативном, враждебном и подозрительном отношении англоязычного этноса к французам. Отрицательное стереотипное отношение англоязычного этноса к французам нередко сопровождается использованием этноспецифических номинаций французского происхождения, которые участвуют в формировании ксеноэтнонимов. Этническая номинация последних происходит посредством ассоциаций, перенесенных с биоморфной, социоморфной и предметной сфер. Это внешность и одежда, типичная речь, символика, исторические факты, предпочтения французов и др. Употребляя французские этноспецифические номинации в стереотипах топонимов, англоязычные авторы отмечают ценностную составляющую тех этноконцептов, которые освещают типичную французскую кухню и напитки, французские артефакты, речевые характеристики и символы и тому подобное. В общем, все стереотипы внешности и характера являются негативно маркированными, а широко в англоязычной прессе представлены стереотипы англоязычного сообщества об образе жизни французского этноса.

Ключевые слова: стереотип, этноспецифическая номинация, этноспецифическая характеристика, этноконцепт, картина мира.